

Seminario para estudiantes de Máster (tanto M.A. *Education* como M.A. *Kontakt*): “Fronteras, umbrales, confines: repensar la ciudadanía europea con la literatura latinoamericana migrante, 2000-2020”

Este seminario, innovador en cuanto a la didáctica, el formato y el tema, puede cursarse como PS, PS+ o HS de literatura en el semestre de invierno 2021-22. Será dictado en forma conjunta por docentes de los departamentos de literatura hispanoamericana de las Universidades de Heidelberg, Milano, Praga y Varsovia en el marco de un proyecto educacional financiado por la Alianza Universitaria Europea 4EU+. Para someterse al proceso de selección e inscripción contactar a: Dr. Karen Saban (Karen.Saban@rose.uni-heidelberg.de)



*Fechas relevantes:
Clases virtuales por
Microsoft Teams martes
y viernes 11.30-13.00 (12
oct. - 30 Nov. 2021) +
simposio final 19-22.
enero (viaje a Varsovia)*



Descripción:

La comunidad europea proyecta un espacio transnacional, plural y diverso: en la práctica –sin embargo– se repliega sobre sí misma en un gesto inverso al de la inclusión, delimitándose respecto de un afuera diferente y amenazante. Con su larga historia de hegemonía, Europa está acostumbrada a mirar al otro pero no a ser mirada, aunque en esa mirada que devuelve el otro estén las claves para redefinir la ciudadanía europea actual. En este seminario estudiaremos esas miradas con la literatura migrante que se está creando desde adentro del continente o en sus márgenes. Son textos escritos por autores y autoras latinoamericanos/as que volvieron a Europa, así como antes lo habían hecho sus progenitores, exiliados de las dictaduras. Muchos son nietos de los migrantes europeos que hasta mediados del siglo XX escapaban de los pogromos, las hambrunas, las Guerras Mundiales. Familiar y ajena al mismo tiempo, esta literatura transcultural construye un imaginario distinto para Europa gracias al cual sus confines se resignifican. Tras una serie de lecturas teóricas sobre migración, contacto cultural, sujetos minoritarios y traducción que situarán el tema de nuestro curso, leeremos y discutiremos en forma crítica e interactiva una serie de autores, entre los que se hallan, por ejemplo: Ariana Harwicz, Gabriela Wiener, Eduardo Halfon, Andres Neumann, Teresa Ruiz Rosas, Santiago Gamboa, Eugenia Carlos Ríos. La bibliografía puntual tanto teórico-crítica como primaria se dará a conocer apenas haya concluido el proceso de selección.

Modo de trabajo e innovación en formatos docentes:

El seminario será dictado en forma conjunta y simultánea por las docentes de las cuatro universidades participantes del proyecto, de modo que el estudiantado tendrá la oportunidad de conocer distintos estilos de enseñanza. Cinco estudiantes de cada universidad leen y discuten literatura transcultural latinoamericana en castellano en un contexto multicultural y multilingüístico, lo cual enriquecerá la perspectiva teórico-crítica sobre el objeto de estudio. Se pondrán en práctica, además, modos innovadores de aprendizaje como "aula invertida", tutoría entre pares y técnicas de aprendizaje basado en la investigación.

Proceso de selección:

Los interesados en participar en este seminario (solo estudiantes de Máster), además de inscribirse provisionalmente en el LSF, enviarán un correo electrónico a la docente a cargo por la Univ. de Heidelberg (Dr. Karen Saban) para participar de un proceso de selección. En ese correo deberán adjuntar:

1. Un párrafo (máx. 300 palabras) con la motivación.
2. Un expediente estudiantil
3. Un CV (con indicación de nivel de castellano)

Si esta primera instancia es evaluada en forma satisfactoria, serán invitados a comienzos de septiembre a una entrevista de selección. En la entrevista de selección se evaluarán las habilidades lingüísticas, el conocimiento de los escenarios hispanoamericanos y los aspectos motivacionales. La comisión estará compuesta por docentes de al menos dos de las universidades involucradas en el proyecto.

Simposio final: El curso termina con un simposio a realizarse en Varsovia entre el 19 y el 22 de enero. El viaje y la estadía son gratuitos para los/las 20 estudiantes del seminario. En este simposio, los estudiantes participan como organizadores junto con las docentes, pero también con la presentación de una ponencia. Los participantes recibirán herramientas metodológicas en tutorías especialmente pensadas para la elaboración de esos trabajos académicos.

Modo de evaluación: Los créditos y la nota resultarán de la participación periódica y activa en las clases (presencia en al menos el 80% de los encuentros), en la evaluación del trabajo final a presentar en el simposio, así como de la calidad de los debates y contribuciones durante el encuentro científico.